

INTRODUCCIÓN .....	7
1. LOS ORÍGENES DEL ESPAÑOL DE AMÉRICA.....	9
1.1. La lengua española en torno a la Época del Descubrimiento: los finales del siglo xv y el siglo xvi .....	9
1.1.1. <i>El proceso de expansión</i> .....	9
1.1.2. <i>La variación diatópica y diastrática en la lengua</i> .....	11
1.1.3. <i>La lengua en torno al Descubrimiento: características inter-     nas</i> .....	12
1.1.4. <i>La lengua en torno al Descubrimiento. Recapitulación</i> .....	14
1.2. Los emigrados a América: la cuestión demográfica.....	15
1.2.1. <i>El factor diastrático: origen social de los emigrados</i> .....	15
1.2.2. <i>El factor diatópico: naturaleza regional de los emigrados</i> ..	17
1.3. Algunas aportaciones regionales al español de América.....	18
1.4. El español antillano, primer español criollo .....	21
1.4.1. <i>El nacimiento del español antillano: procesos de criollización</i>	22
1.4.2. <i>La trascendencia del español antillano</i> .....	25
1.5. La expansión de la lengua española por América .....	26
1.5.1. <i>La situación del español antes de las Independencias</i> .....	26
1.5.2. <i>La lengua española tras los procesos independentistas:     siglos xix y xx</i> .....	28
2. DESARROLLO HISTÓRICO DEL ESPAÑOL DE AMÉRICA, I: FONÉTICA, FONOLOGÍA.....	29
2.1. La cuestión del andalucismo en el español americano .....	29
2.1.1. <i>La polémica: M. L. Wagner y P. Henríquez Ureña</i> .....	30
2.1.2. <i>La polémica hoy</i> .....	31
2.2. El seseo y su difusión en América.....	32
2.2.1. <i>Orígenes y expansión del seseo americano</i> .....	32
2.2.2. <i>Las otras pronunciaciones</i> .....	34
2.3. El yeísmo y otros problemas conexos.....	36
2.3.1. <i>El yeísmo en América: desarrollo histórico</i> .....	36
2.3.2. <i>Realizaciones de /y/ y de /ɲ/ en América. El rehilamiento</i>	38
2.4. Desarrollo histórico de otros rasgos fonéticos.....	39
2.4.1. <i>Algunos fenómenos vocálicos</i> .....	40
2.4.2. <i>Aspiración y pérdida de /-s/ implosiva</i> .....	41
2.4.3. <i>Neutralización de /-r/ y /-l/ implosivas</i> .....	42
2.4.4. <i>Caída de la /d/ intervocálica y final</i> .....	44
2.4.5. <i>Otros fenómenos fonéticos</i> .....	45

3.	DESARROLLO HISTÓRICO DEL ESPAÑOL DE AMÉRICA, II: MORFOSINTAXIS.	47
3.1.	Las fórmulas de tratamiento: el <i>voseo</i> . Distribución e historia	47
3.1.1.	<i>Origen y evolución del voseo americano</i> .....	48
3.1.2.	<i>Desarrollos regionales: el Río de la Plata y el Alto Perú. Guatemala</i> .....	51
3.2.	Otras cuestiones pronominales .....	53
3.2.1.	<i>Pérdida del pronombre «vosotros»</i> .....	53
3.2.2.	<i>Confusiones en los pronombres átonos de tercera persona: léísmo</i> .....	55
3.2.3.	<i>El cambio «se lo» &gt; «se los»</i> .....	56
3.3.	El sistema verbal. Algunos aspectos.....	57
3.3.1.	<i>Ser y estar: usos y valores</i> .....	58
3.3.2.	<i>Estructuras con el verbo «haber»</i> .....	59
3.3.3.	<i>Los tiempos compuestos en el español americano</i> .....	62
3.3.4.	<i>Valores de los tiempos verbales del subjuntivo</i> .....	65
3.4.	Otros elementos morfosintácticos .....	67
3.4.1.	<i>Desarrollo histórico de algunas expresiones</i> .....	67
3.4.2.	<i>El diminutivo en la historia del español de América</i> .....	70
4.	DESARROLLO HISTÓRICO DEL ESPAÑOL DE AMÉRICA, III: LÉXICO .....	72
4.1.	Las voces patrimoniales y su adaptación a la realidad americana.....	72
4.1.1.	<i>La adaptación del léxico patrimonial a la nueva realidad: soluciones</i> .....	73
4.1.2.	<i>Campos léxicos preferentes de adaptación del léxico patrimonial</i> .....	74
4.2.	Los términos indígenas .....	75
4.2.1.	<i>El origen de los indigenismos: principales lenguas</i> .....	76
4.2.2.	<i>El indigenismo en el léxico español: principales campos léxicos</i> .....	79
4.3.	Otras aportaciones: afroamericanismos, léxico marinero .....	80
4.3.1.	<i>El aporte del mar: léxico marinero</i> .....	80
4.3.2.	<i>El aporte de África: voces de origen africano en América</i> ..	81
4.4.	Las otras lenguas europeas .....	82
4.4.1.	<i>Léxico de origen portugués</i> .....	83
4.4.2.	<i>Léxico de origen francés</i> .....	84
4.4.3.	<i>Léxico de origen italiano</i> .....	85
4.4.4.	<i>Léxico de origen inglés</i> .....	86
	EJERCICIOS DE COMPROBACIÓN. SOLUCIONES .....	87
	BIBLIOGRAFÍA MÍNIMA.....	92